

# E+READY

Emergency solutions by Midland



Guida all'uso  
Instruction guide  
Bedienungsanleitung  
Manual de usuario  
Manuel d'utilisation



# ER250BT

OUTDOOR "GREEN" POWERBANK  
WITH BLUETOOTH® SPEAKER




ITALIANO 3

ENGLISH 8

DEUTSCH 13

ESPAÑOL 22

FRANÇAIS

|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>RADIAZIONE LED</b><br/> <b>Non fissare il fascio</b><br/>Apparecchio Led<br/>di Classe 2</p> <p><b>LED RADIATION</b><br/> <b>Do not stare into beam</b><br/>Class 2 Led Product</p> |
|---|---|

# ER250BT

Power bank d'emergenza con dinamo

## Contenuto della confezione

- Power bank
- Pacco batteria Li-Ion 2600mAh
- Cavo USB

## Principali funzioni

- Ricaricabile con dinamo, pannello solare o cavo USB
- Connessione Bluetooth a telefono o dispositivi portatili
- Batteria ricaricabile Li-Ion
- Torcia a led Cree®\*
- Funzione SOS codice Morse
- Carica dispositivi elettronici esterni
- Radio AM/FM
- Orologio digitale
- Presa per auricolare
- Antenna telescopica
- Display LCD

\* Cree® è un marchio registrato di Cree Inc.

## Tasti e funzioni




1. Tasto Torcia /SOS
2. Display LCD
3. Pannello solare
4. Antenna
5. Altoparlante
6. TUNE - Tasti regolazione sintonizzazione
7. VOL - Tasti regolazione volume
8. Tasto BT/MENU
9. Tasto di accensione / Banda di utilizzo
10. Torcia led
11. Presa per auricolari
12. Porta USB Output
13. Porta USB Input
14. Manovella dinamo



## Ricaricare ER250BT

### Cavo di ricarica USB

Prima dell'utilizzo, controllare che ER250BT sia carico.

Il pacco batteria Li-Ion interno è ricaricato con il cavo USB; quando la carica è completa, l'icona della batteria visualizzerà 3 barre . Inserite il cavo USB in dotazione nella presa micro USB ("USB In") dell'ER250BT e l'altra estremità del cavo alla sorgente di alimentazione.

Durante la fase di carica l'icona della batteria sul display LCD lampeggia.

Quando la carica è completa, l'icona della batteria smetterà di lampeggiare e avrà 3 barre.

Una ricarica completa tramite cavo USB necessita approssimativamente di 5.30 ore.

### Pacco batteria ricaricabile



Il pacco batteria in dotazione è di tipo Li-Ion 2600 mAh 3,7V e si trova nel vano batteria. Si ricarica tramite:

- manovella
- pannello solare esponendo ER250BT alla luce del sole
- cavo USB

#### **Attenzione:**


- *Utilizzate solo pacchi batteria originali Midland.*
- *Non cercate di utilizzare batterie alcaline o pacchi batteria non originali: potrebbe fuoriuscire liquido e quindi danneggiare ER250BT.*

### Ricarica con dinamo

Girando la dinamo sul retro, il pacco batteria Li-ion si ricarica. L'indicatore  rimarrà acceso durante la carica. La carica che otterrete dipende dalla velocità con cui girate la manovella e per quanto tempo lo fate. L'icona della batteria lampeggerà sul display, e una volta completata la carica, smetterà di lampeggiare e l'icona della batteria mostrerà 3 barre .

Se girate la dinamo per un minuto, otterrete circa 9 minuti di carica per utilizzare ER250BT.

### Ricarica con pannello solare

Collocate ER250BT in modo che il pannello solare sia esposto alla luce diretta del sole. Un'ora di esposizione diretta al sole in condizioni ottimali dà fino a 30 minuti di ricarica del dispositivo. L'icona della batteria lampeggerà sul display, e una volta completata la carica, smetterà di lampeggiare e mostrerà 3 barre .

## Ricaricare dispositivi esterni

Telefoni cellulari e dispositivi alimentati tramite USB possono essere ricaricati con il cavo di ricarica fornito con ER250BT.

Collegate il cavo alla presa "USB OUT" posta sul lato di ER250BT. Se il dispositivo è acceso, si spegnerà automaticamente ed inizierà a caricare.

Quando ER250BT è completamente carico, è possibile collegare il vostro telefono cellulare scarico, in modo da poter eseguire almeno una telefonata di emergenza.

## Funzionamento

### Accensione/spegnimento e selezione banda

1. Per accendere ER250BT, premete il tasto **BAND**. Premetelo di nuovo per scorrere tra AM/FM.
2. Premetelo per 2 secondi per spegnere ER250BT.

### Regolazione del volume

Utilizzate i tasti **UP/DOWN/TUNE** per regolare il volume.

### Sintonizzare la radio

Premete il tasto **BAND** per scorrere tra AM e FM.

Una volta selezionata la banda desiderata, potete sintonizzare la stazione radio tramite i tasti **UP/DOWN/VOL**. Per una ricezione ottimale dell'FM, dovete estendere l'antenna telescopica e ruotarla finché ottenete una buona ricezione.

### Impostare l'ora

Tenete premuto il tasto **MENU** e selezionate le 24 o le 12 ore con **UP/DOWN/TUNE**.

Premete **MENU** per regolare l'ora, premetelo di nuovo per regolare i minuti.

### Retroilluminazione

ER250BT ha 3 diversi tipi di retroilluminazione:

- **OFF:** retroilluminazione sempre spenta.
- **ON:** retroilluminazione sempre accesa.
- **5:** ogni volta che si preme un tasto, la retroilluminazione si accende per 5 secondi.

### Torcia LED

Si possono impostare 2 tipi di luminosità della torcia:

- **Debole:** alla prima pressione del tasto **↻** la luce della torcia è lieve.

- **Luminosa:** alla seconda pressione del tasto ➤ la luminosità è più potente.

### Funzione SOS con codice Morse

Per abilitare la funzione SOS, premete il tasto icona ➤ 3 volte. Il codice Morse SOS é: 3 lampeggi brevi, 3 lampeggi lunghi e 3 lampeggi brevi.

Per disabilitare la funzione, premete il tasto ➤.

### Jack per auricolari

Potete collegare auricolari opzionali con presa 3,5mm stereo (anche auricolari per smartphone).

### Funzione BLUETOOTH

Per abilitare la funzione premere il tasto **BT/MENU**; l'icona (📶) lampeggia alla ricerca del dispositivo audio da abbinare.

Sul vostro dispositivo attivate la modalità Bluetooth e cercate "MIDLAND ER250BT".

Selezionatelo per confermare l'abbinamento.

L'icona Bluetooth (📶) sul display dell'ER250BT sarà fissa.

Ora ER250BT è il vostro riproduttore audio.

## Specifiche tecniche

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Frequenza .....                           | 531-1629KHz (AM)/87.5-108MHz (FM) |
| Alimentazione.....                        | batteria 3.7Vdc Li-Ion 2600mAh    |
| Potenza Bluetooth.....                    | 6dBm                              |
| Potenza audio .....                       | >300mW                            |
| Temperatura operativa.....                | da -20° a +55°C                   |
| Ciclo di funzionamento (% su 1 ora) ..... | RX 100%                           |
| Presa jack ext audio .....                | 3,5mm stereo                      |
| Peso (batteria esclusa) .....             | 327g                              |
| Dimensioni.....                           | 150x79x43 mm (LxAxP)              |

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per informazioni sulla garanzia consultate il sito [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

# ER250BT

Power bank with dynamo

## What's in the box

- ER250BT power bank
- Li-Ion battery pack 2600mAh
- USB cable

## Features

- Rechargeable through hand crank, solar panel or USB
- Bluetooth connection to mobile phones/portable devices
- Rechargeable Lithium-ion battery
- Powerful flashlight uses Cree®\* LEDs
- SOS Morse code flashlight beacon
- Charge external electronic devices
- AM/FM radio
- Digital clock
- Headphone jack
- Rotatable telescopic antenna
- Backlit LCD

\*Cree® is a registered trademark of Cree Inc.



## Controls and functions




1. Flashlight /SOS button
2. LCD Display
3. Solar panel
4. Antenna
5. Speaker
6. TUNE - Tuning adjust buttons
7. VOL - Volume adjust buttons
8. BT/MENU button
9. Power / Band button
10. Led flashlight
11. Headphone jack
12. USB Output port
13. USB Input port
14. Dynamo crank



## Powering Your ER250BT

### USB Charge Cable

Before the ER250BT is used, the internal Li-Ion rechargeable battery pack should be charged with the USB charge cable until the battery indicator icon indicates a full charge. To charge the ER250BT with the USB cable insert the USB charge cable into a USB power source and plug the micro USB connector into the port labeled “USB In” on the side of the device. The battery icon on the LCD will flash as the battery charges. When the Li-ion battery has reached full charge, the battery icon will stop flashing and will have 3 bars . It will take approximately 5.30 hours to recharge a completely depleted battery pack using the USB charge cable.


### Rechargeable Battery

The included rechargeable battery is located in the battery compartment and is charged by turning the hand crank, exposing the solar panel to sunlight, or by using the USB cable to attach to a USB power source. The battery is specified as 3.7 VDC, 2600 mAh, lithium ion (Li-ion).

#### Warning:

- Only use Midland’s Li-ion battery pack.
- Do not attempt to charge alkaline batteries or any battery packs other than the ones indicated in this manual. This could cause leakage and damage to the device.

### Dynamo Power

Turning the hand crank charges the built-in Li-ion battery pack. To charge ER250BT using the hand crank, start turning the crank. The ⚡ indicator light will be lit while the unit is being cranked. Speed of cranking and length of time cranked will determine the charge of the Li-ion battery. The battery icon on the LCD will flash as the battery charges. When the Li-ion battery has reached full charge, the battery icon will stop flashing and will have 3 bars .

One minute of cranking gives up to 9 minutes approx. of device use time.

### Solar Panel Charge

Place the ER250BT where the solar panel is exposed to direct sunlight. One hour of solar charging in optimal sunlight conditions gives up to 30 minutes of ER250BT use time. The battery icon on the LCD will flash as the battery charges. When the Li-ion battery has reached full charge, the battery icon will stop flashing and will

have 3 bars.

## Charging External Devices

Mobile phones and USB-powered devices can be charged using the USB charge cable for that device. Connect the charge cable to the USB Outlet port on the side of the ER250BT labeled “USB Out”. If ER250BT is on it will automatically turn off and go into charge mode. When ER250BT is fully charged, you can connect your mobile phone completely depleted, to allow you to make at least one emergency call.

## Operating ER250BT

### Turning the ER250BT On/Off & Selecting a Band

To turn the device on, press the **BAND** button. To cycle through AM or FM press the **BAND** button again.

To turn it OFF, press and hold the **BAND** button for 2 seconds.

### Adjusting the Volume

To adjust the volume, press the **UP/DOWN/VOL** control buttons.

### Tuning the Radio

Press the **BAND** button to cycle through AM or FM.

Once you are on the desired radio band, you can tune to the desired station with the TUNE UP/DOWN buttons. For best FM reception, fully extend the telescopic antenna and rotate until reception is clear.

### Setting the Clock

To set the clock, keep pressed the **MENU** button and select the 24 hour or 12 hour clock with the TUNE buttons.

Press the **MENU** button to adjust the time and again to adjust the minutes.

### Backlight Option

The ER250BT has 3 backlight settings:


- **OFF:** The backlight will always be off.
- **ON:** The backlight will always be on.
- **5:** The backlight will turn on for 5 seconds when a button is pressed then turn off.

### LED Flashlight


The ER250BT has 2 flashlight brightness settings:

- **Dim:** The first press of the flashlight button ➔ will enable the

dim setting.

- **Bright:** The second press of the flashlight button  will enable the bright setting.

## SOS Morse Code Flashlight Beacon


To enable the SOS feature, press the flashlight button  3 times. The SOS Morse Code is: 3 short flashes, 3 long flashes, and 3 short flashes.

To turn off the SOS feature, press the flashlight button .


## Using the Headphone Jack

Plug in a set of optional headphones (also headphones for smartphones) that have a 3,5mm stereo plug.

## BLUETOOTH function

To activate the Bluetooth function press the **BT/MENU** button; the  flashes, showing ER250BT is searching for the device to pair.

Enable the Bluetooth mode in your device and search for "MIDLAND ER250BT". Select it: the pairing is done.

The  will be steady in the display of ER250BT.

Now ER250BT is your audio player.

## Technical specifications

|                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Frequency.....                 | 531-1629KHz (AM) / 87.5-108MHz (FM) |
| Power supply.....              | Li-Ion battery pack 3.7Vdc 2600mAh  |
| Bluetooth power .....          | 6dBm                                |
| Audio power.....               | >300mW                              |
| Operating temperature.....     | from -20° to +55°C                  |
| Duty cycle (% on 1 hour).....  | RX 100%                             |
| Ext audio jack .....           | 3,5mm stereo                        |
| Weight (whitout battery) ..... | 327g                                |
| Dimensions .....               | 150x79x43 mm (LxHxD)                |

Specifications are subject to change without notice.

For information about the warranty please visit [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

# ER250BT

## PowerBank mit Dynamokurbel

### Lieferumfang

- PowerBank
- Lithium-Ionen-Akku 2600 mAh
- USB-Kabel

### Merkmale

- 3 Möglichkeiten, den Akku zu laden: Handkurbel, USB oder Solarmodul
- Bluetooth Verbindung zu tragbaren Geräten
- Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
- Leistungsstarke Taschenlampe mit Cree®\* LEDs
- SOS-Morsecode-Funktion
- Aufladen externer elektronischer Geräte
- UKW/MW Radio
- Digital-Uhr
- Kopfhörerbuchse
- Drehbare Teleskopantenne
- LCD-Display

Cree® ist eine eingetragene Marke von Cree, Inc.

## Bedienelemente und Funktionen




1. Taschenlampe-/SOS-Taste
2. LCD-Display
3. Solarmodul
4. Antenne
5. Lautsprecher
6. TUNE – Tasten für die Senderwahl
7. VOL – Tasten zur Lautstärkeeinstellung
8. BT/MENU-Taste
9. Ein-/Aus-Schalter/Bandwahl-Taste
10. LED-Taschenlampe
11. Kopfhörerbuchse
12. USB-Ausgang
13. USB-Eingang
14. Dynamokurbel



# Stromversorgung Ihres ER250BT

## USB-Ladekabel

Bevor das ER250BT verwendet werden kann, muss der eingebaute Lithium-Ionen-Akku mit dem USB-Ladekabel aufgeladen werden, bis das Batterieanzeige-Symbol eine volle Ladung anzeigt. Um das ER250BT mit dem USB-Kabel aufzuladen, schließen Sie das USB-Ladekabel an eine USB-Stromquelle an und stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den an der Seite des Gerätes befindlichen „USB In“-Eingang an. Das Batteriesymbol auf dem LCD blinkt, während der Akku geladen wird. Wenn der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen ist, hört das Batteriesymbol auf zu blinken und zeigt drei Balken an . Es dauert etwa 5 ½ Stunden, um einen vollständig leeren Akku per USB-Ladekabel aufzuladen.


## Akku

Der mitgelieferte Akku befindet sich im Batteriefach und kann aufgeladen werden, indem die Handkurbel gedreht, das Solarmodul Sonnenlicht ausgesetzt oder das USB-Kabel an eine USB-Stromquelle angeschlossen wird. Der Akku hat die Merkmale: 3,7 V, 2600 mAh, Lithium-Ionen (Li-Ion).

### **Warnung:**

- Nutzen Sie nur einen Midlands Lithium-Ionen-Akku.
- Versuchen Sie nicht, Alkali-Batterien oder andere Akkus, als die in diesem Handbuch angegebenen, zu laden. Dies könnte dazu führen, dass sie diese Auslaufen und das Gerät beschädigt wird.

## Dynamostrom

Durch Drehen der Handkurbel wird der eingebaute Lithium-Ionen-Akku geladen. Drehen Sie die Handkurbel, um das ER250BT mit Hilfe der Handkurbel zu laden. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf, solange das Gerät mit der Handkurbel geladen wird. Die Ladung des Lithium-Ionen-Akkus hängt von der Drehgeschwindigkeit und der Dauer ab. Das Batteriesymbol auf dem LCD blinkt, während der Akku geladen wird. Wenn der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen ist, hört das Batteriesymbol auf zu blinken und zeigt drei Balken an . Eine Minute Drehen genügt für etwa 9 Minuten Betriebszeit des Gerätes.

## Mit dem Solarmodul aufladen

Stellen Sie das ER250BT so auf, dass das Solarmodul direkt der Sonne ausgesetzt ist. Eine Stunde Ladezeit über das Solarmodul bei optimalen Sonnenlichtbedingungen ergibt bis zu 30 Minuten Betriebszeit. Das Batteriesymbol auf dem LCD blinkt, während

der Akku geladen wird. Wenn der Lithium-Ionen-Akku vollständig geladen ist, hört das Batteriesymbol auf zu blinken und zeigt drei Balken.

## Externe Geräte aufladen

Handys und USB-betriebene Geräte können mithilfe des USB-Ladekabels des jeweiligen Gerätes geladen werden. Schließen Sie das Ladekabel am mit „USB Out“ beschrifteten USB-Ausgang an der Seite des ER250BT an. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, schaltet es sich automatisch ab und wechselt in den Lade-Modus.

Wenn der 2600-mAh-Akku vollständig geladen ist, können Sie Ihr Mobiltelefon anschließen, damit Sie zumindest einen Notruf tätigen können.

## Radiobetrieb

### Das ER250BT ein-/ausschalten und ein Band auswählen

Um das ER250BT einzuschalten, drücken Sie die **BAND**-Taste. Um zwischen AM und FM zu wechseln, drücken Sie die **BAND**-Taste erneut. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die **BAND**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

### Lautstärke einstellen

Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie die **VOL**-Tasten.

### Sender einstellen

Drücken Sie die **BAND**-Taste, um zwischen AM und FM zu wechseln. Sobald Sie die gewünschte Modulationsart ausgewählt haben, können Sie mit Hilfe der **UP/DOWN/VOL**-Tasten den gewünschten Sender auswählen. Für den besten FM-Empfang empfiehlt es sich, die Antenne ganz ausziehen und solange zu drehen, bis der Empfang klar ist.

### Die Uhr einstellen

Zum Einstellen der Uhr, halten Sie die **MENU**-Taste gedrückt und wählen Sie mit Hilfe der **TUNE**-Tasten die 24- oder 12- Stunden-Anzeige aus. Drücken Sie erneut die **MENU**-Taste, um die Stunden einzustellen, und noch ein weiteres Mal, um die Minuten einzustellen.

### Optionen für die Hintergrundbeleuchtung

Das ER250BT verfügt über 3 Einstellungen für die Hintergrundbeleuchtung:

- **OFF:** Die Hintergrundbeleuchtung ist immer ausgeschaltet.



- **ON:** Die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschaltet.
- **5:** Die Hintergrundbeleuchtung wird für 5 Sekunden eingeschaltet, sobald eine Taste gedrückt wurde.

## LED-Taschenlampe

Das ER250BT verfügt über zwei Helligkeitseinstellungen für die Taschenlampe:

- **Schwach:** Taschenlampen-Taste ➤ einmal drücken
- **Hell:** Taschenlampen-Taste ➤ nochmals drücken

## Taschenlampe mit SOS-Morsecode

Um die SOS-Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taschenlampen-Taste ➤ drei Mal.

Der SOS-Morse-Code lautet: 3 x kurzes Leuchten, 3 x langes Leuchten und 3 x kurzes Leuchten.

Um die SOS-Funktion abzuschalten, drücken Sie erneut die Taschenlampen-Taste ➤.

## Kopfhörerbuchse

Sie können jeden separat erhältlichen Kopfhörer anschließen (auch Kopfhörer für Smartphones), der einen 3,5 mm Stereo-Stecker hat.

## BLUETOOTH Funktion

Um die Bluetooth Funktion zu aktivieren, drücken Sie die **BT/MENU** Taste; die (📶) Anzeige blinkt um ein Audio-Gerät zu koppeln. Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät den Bluetooth-Modus und suchen Sie nach "MIDLAND ER250BT".

Wählen Sie es aus, um die Kopplung zu bestätigen.

Das Bluetooth-Symbol (📶) auf dem Display des ER250BT leuchtet nun dauerhaft. Jetzt ist das ER250BT Ihr Audioplayer.

## Technische Daten

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Frequenz .....           | 531 – 1629 KHz (MW)/87,5 – 108 MHz (FM) |
| Stromversorgung .....    | 3,7 Lithium-Ionen-Akku 2600 mAh         |
| Bluetooth-Leistung ..... | 6dBm                                    |
| Audio-Leistung .....     | >300mW                                  |
| Betriebstemperatur ..... | -20 bis +55 °C                          |
| Ext Audiobuchse .....    | 3,5 mm Stereo                           |
| Gewicht.....             | 327 g                                   |
| Abmessungen.....         | 150x79x43 mm (B x H x T)                |

Änderungen an den technischen Daten vorbehalten.

Auf [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com) erhalten Sie Informationen zur Garantie.

# ER250BT

## Banco de energía de emergencia con dinamo

### La caja incluye

- Banco de energía
- Pack de baterías Li-Ion 2600mAh
- Cable USB

### Funciones principales

- Recargable a través dinamo, panel solar o cable USB
- Conexión Bluetooth a dispositivos portátiles
- Batería recargable Li-Ion
- Linterna de led Cree®\*
- Función SOS código Morse
- Carga de dispositivos electrónicos externos
- Radio AM/FM
- Reloj digital
- Toma para auriculares
- Antena telescópica
- Pantalla LCD

\* Cree® es una marca registrada de Cree Inc.

## Teclas y funciones




1. Tecla Linterna /SOS
2. Pantalla LCD
3. Panel solar
4. Antena
5. Altavoz
6. TUNE - Botones de ajuste de sintonización
7. VOL - Botones de ajuste de volumen
8. Tecla BT/MENU
9. Botón de encendido / Banda de uso
10. Linterna led
11. Toma para auriculares
12. Puerto USB de salida
13. Puerto USB de entrada
14. Manivela dinamo



## Cargar ER250BT

### Cable de recarga USB

Antes de usar, verifique que ER250BT esté cargado.

El pack de baterías Li-Ion interno se carga con el cable USB; cuando la carga esté completa, el icono de la batería mostrará 3 barras .

Inserte el cable USB suministrado en la toma micro USB (“USB In”) del ER250BT y la otra extremidad del cable en la fuente de alimentación.

Durante la fase de carga el icono de batería en la pantalla LCD parpadea.

Cuando la carga esté completa, el icono de la batería dejará de parpadear y tendrá 3 barras.

Para una carga completa a través del cable USB, se requieren aproximadamente 5,30 horas.

### Pack de baterías recargables



El pack de baterías suministrado es tipo Li-Ion 2600 mAh 3,7V y se encuentra en el compartimento de la batería. Se carga vía:

- manivela
- panel solar exponiendo ER250BT a la luz del sol
- cable USB

#### **Atención:**


- *Utilice solo packs de baterías originales de Midland.*
- *No intente utilizar baterías alcalinas o packs de baterías no originales: puede derramarse líquido y dañar el ER250BT.*

### Carga con dinamo

Girando la dinamo de la parte posterior, el pack de baterías Li-ion se recarga. El indicador  permanecerá encendido durante la carga. La carga obtenida depende de lo rápido que gire la manivela y del tiempo empleado en hacerlo. El icono de batería parpadeará, y una vez completada la carga, dejará de parpadear y mostrará 3 barras .

Si gira la dinamo durante un minuto, recibirá aproximadamente 9 minutos de carga para usar ER250BT.

### Carga con panel solar

Coloque ER250BT de forma que el panel solar se exponga a la luz directa del sol. Una hora de exposición directa al sol en condiciones óptimas proporciona hasta 30 minutos de carga de ER250BT. El icono de la batería parpadeará, y una vez que se complete la carga, dejará de parpadear y mostrará 3 barras .

## Cargar dispositivos externos

Los teléfonos móviles y los dispositivos alimentados por USB se pueden cargar con el cable de carga suministrado con ER250BT. Conecte el cable a la toma "USB OUT" en el costado de ER250BT. Si ER250BT está encendida, se apagará automáticamente y comenzará a cargar. Cuando ER250BT esté completamente cargado, podrás conectar tu teléfono móvil vacío, para poder realizar al menos una llamada de emergencia.

## Funcionamiento

### Encender/apagar y seleccionar banda

1. Para encender ER250BT, pulse el botón **BAND**. Púlselo de nuevo para desplazarse entre AM/FM.
2. Púlselo durante 2 segundos para apagar ER250BT.

### Regulación del volumen

Utilice las teclas **UP/DOWN/VOL** para regular el volumen.

### Sintonizar la radio

Pulse la tecla **BAND** para desplazarse entre AM y FM.

Una vez seleccionada la banda deseada, puede sintonizar la estación de radio con las teclas **UP/DOWN/TUNE**. Para una recepción óptima de la FM, debe extender la antena telescópica y girarla hasta obtener una buena recepción.

### Ajustar la hora

Mantener pulsada la tecla **MENU** y seleccionar las 24 o las 12 horas mediante **UP/DOWN/TUNE**. Pulse **MENU** para ajustar las horas, púlselo de nuevo para ajustar los minutos.



### Retroiluminación

ER250BT ofrece 3 modos de retroiluminación:


- **OFF:** retroiluminación siempre apagada.
- **ON:** retroiluminación siempre encendida.
- **5:** cada vez que se pulsa un botón, la retroiluminación se enciende durante 5 segundos.

### Linterna LED

Se pueden ajustar 2 tipos de brillo de la linterna:

- **Débil:** la primera vez que se pulsa el botón  la luz de la linterna es tenue.
- **Luminosa:** la segunda vez que se pulsa el botón  la luz es más potente.

## Función SOS con código Morse


Para habilitar la función SOS, pulse el botón del icono  3 veces. El código Morse SOS es: 3 luces breves, 3 luces largas y 3 luces breves.

Para deshabilitar la función, presione el botón .


## Jack para auriculares

Puede conectar auriculares opcionales con conector estéreo de 3.5 mm (también auriculares para smartphones).

## Función BLUETOOTH

Para activar la función, pulse el botón **BT/MENU**; el cono  parpadeará en busca del dispositivo de audio que desea emparejar. En su dispositivo, active el modo Bluetooth y busque "MIDLAND ER250BT".

Selecciónelo para confirmar el emparejamiento.

El icono Bluetooth  de la pantalla del ER250BT se quedará fijo. Ahora el ER250BT es su reproductor de audio.

## Especificaciones técnicas

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Frecuencia .....                    | 531-1629KHz (AM)/87.5-108MHz (FM) |
| Alimentación .....                  | batería 3.7Vdc Li-Ion 2600mAh     |
| Potencia Bluetooth.....             | 6dBm                              |
| Potencia audio.....                 | >300mW                            |
| Temperatura operativa.....          | de -20° a +55°C                   |
| Ciclo de trabajo (% en 1 hora)..... | RX 100%                           |
| Toma ext audio .....                | 3,5mm estéreo                     |
| Peso (sin batería) .....            | 327g                              |
| Dimensiones.....                    | 150x79x43 mm (LxAxP)              |

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso..

Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio web [www.es.midlandeurope.com](http://www.es.midlandeurope.com)

# ER 300

## Radio numérique d'urgence à manivelle

### Qu'y a-t-il dans la boîte ?

- Radio d'urgence ER250BT
- Pack batterie Li-Ion 2600 mAh
- Câble USB

### Fonctionnalités

- 3 façons de recharger la batterie : manivelle, USB et panneau solaire
- Connexion Bluetooth aux appareils portables (téléphones, tablettes..)
- Batterie Lithium-ion rechargeable
- Puissante lampe de poche utilisant des LEDs CreeR®\*
- Balise lumineuse avec fonction SOS en code morse
- Recharge d'appareils électroniques externes
- Radio AM/FM
- Horloge Digitale
- Prise casque
- Antenne télescopique
- Écran LCD

\* Cree® est une marque déposée de la société Cree Inc.

## Contrôles et fonctions



1. Touche Lampe de poche / SOS
2. Écran LCD
3. Panneau solaire
4. Antenne
5. Haut-parleur
6. TUNE - Boutons de réglages
7. VOL - Boutons d'ajustement du volume
8. Bouton BT/MENU
9. Bouton d'allumage / Choix de la bande
10. Lampe à LED
11. Sifflet à ultrason pour chien
12. Port USB de sortie
13. Port USB d'entrée
14. Manivelle de la dynamo





## Mise en marche de votre ER250BT

### Câble de recharge USB

L'ER250BT doit être chargé avant utilisation. Le pack batterie Li-Ion est rechargé à l'aide du câble USB ; lorsque la charge est terminée, l'icône de la batterie affiche 3 barres (▣▣▣). Connectez le câble à une source d'alimentation USB et branchez la prise micro USB au connecteur « USB In » sur le côté de l'appareil. L'icône de batterie sur l'écran LCD s'allumera pendant que la batterie charge. Quand la batterie a atteint sa charge maximale, l'icône de batterie s'éteindra et aura 3 barres (▣▣▣). Il faut compter approximativement 5H30 pour recharger un pack batterie complètement déchargé via le câble USB.

### Batterie rechargeable

La batterie rechargeable est située dans le compartiment batterie et peut être rechargée en tournant la manivelle, en exposant le panneau solaire à la lumière du soleil, ou en connectant le câble USB à une source d'alimentation USB. La batterie est définie comme une 3.7 VDC, 2600 mAh, lithium ion (Li-ion).

#### Attention:

- Utilisez uniquement un pack batterie Midland.
- Ne tentez pas de recharger des piles alcalines ou des packs batterie différents de ceux indiqués dans ce manuel. Cela pourrait causer des fuites et endommager la radio

### Alimentation par dynamo

Pour charger la radio en utilisant la manivelle, commencez par la tourner. Le voyant lumineux ⚡ s'allumera pendant la recharge de l'appareil. La vitesse et la durée durant laquelle la manivelle est tournée déterminent la charge de la batterie. L'icône batterie sur l'écran clignote pendant le chargement de la batterie. Quand la batterie est complètement chargée, l'icône de batterie s'arrête de clignoter et affiche 3 barres (▣▣▣). Tourner la manivelle durant une minute donne environ 9 minutes d'autonomie.

### Recharge avec le panneau solaire

Placez l'ER250BT pour que le panneau solaire soit exposé directement à la lumière du soleil. Une heure de recharge solaire avec des conditions de lumière optimales donne plus de 30mn d'autonomie. L'icône batterie sur l'écran clignote pendant le chargement de la batterie. Quand la batterie est complètement chargée, l'icône batterie s'arrête de clignoter et affiche 3 barres.

## Recharge d'appareils externes

Des téléphones portables et d'autres appareils alimentés en USB peuvent être rechargés en utilisant le câble USB. Connectez le câble USB sur la prise de «sortie» sur le côté de l'ER250BT repérée «USB Out». Si la radio est allumée, elle s'éteindra automatiquement et passera en mode de recharge. Lorsque ER250BT est complètement chargé, vous pouvez connecter votre téléphone mobile déchargé, pour pouvoir passer au moins un appel d'urgence.

## Fonctionnement

### Allumer ou éteindre l'ER250BT & choisir un bande

1. Pour mettre en marche la radio, appuyez sur le bouton **BAND**. Pour passer de la bande AM à la bande FM, appuyez à nouveau sur le bouton **BAND**.
2. Pour arrêter la radio, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton **BAND**.

### Réglage du volume

Pour régler le volume, appuyez sur les boutons **UP/DOWN/VOL**.

### Réglage de la radio

Appuyez sur le bouton **BAND** pour passer de la bande AM à la bande FM.

Quand vous êtes sur la bande radio désirée, vous pouvez rechercher une station en appuyant sur les boutons **UP/DOWN/VOL**. Pour une réception FM optimale, dépliez complètement l'antenne télescopique et orientez là jusqu'à ce que la réception soit nette.

### Réglage de l'heure

Pour régler l'heure, maintenez appuyé le bouton **MENU** et choisissez 12 ou 24 heures avec le bouton **UP/DOWN/TUNE**. Appuyez sur le bouton **MENU** pour ajuster l'heure et appuyez dessus à nouveau pour régler les minutes.

### Option de rétro éclairage

L'ER250BT dispose de 3 choix de rétro éclairage :

- **OFF**: Le rétro éclairage sera toujours éteint.
- **ON**: Le rétro éclairage sera toujours allumé.
- **5**: le rétro éclairage sera allumé durant 5 secondes lorsqu'un bouton est appuyé, puis s'éteindra automatiquement.

### Lampe à LED

L'ER250BT dispose de 2 niveaux d'éclairage :

- **Dim:** La 1ère pression sur le bouton ➤ activera un éclairage de faible intensité.
- **Bright:** Une 2ème pression sur le bouton de la lampe ➤ activera un éclairage de forte intensité.

### Balise lumineuse avec fonction SOS en code morse

Pour activer la fonction SOS, appuyez 3 fois sur le bouton de la lampe ➤. Le code morse pour SOS est : 3 flashes courts, 3 flashes longs, 3 flashes courts.

Pour désactiver la fonction SOS, appuyez sur le bouton de la lampe ➤.

### Utilisation de la prise jack pour casque (écouteurs)

Branchez dessus un casque optionnel (ou un kit d'écouteurs pour Smartphone) muni d'une prise Jack 3.5 mm stéréo.

### Fonction BLUETOOTH

Pour activer le Bluetooth, appuyer sur la touche **BT/MENU**; (📶) clignote à la recherche du dispositif audio à coupler.

Sur votre appareil activez le mode Bluetooth et recherchez "MIDLAND ER250BT".

Sélectionnez-le pour confirmer le couplage.

L'icône Bluetooth (📶) sur l'écran du ER250BT est fixe.

Maintenant ER250BT est votre lecteur audio.

## Spécifications techniques

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Fréquences .....                      | 531-1629MHz (AM) / 87.5-108MHz (FM) |
| Alimentation .....                    | batterie Li-Ion 3.7Vdc 2600mAh      |
| Puissance Bluetooth.....              | 6dBm                                |
| Puissance audio.....                  | >300mW                              |
| Température de fonctionnement.....    | de -20° to +55°C                    |
| Cycle de service (% en 1h).....       | RX 100%                             |
| Prise jack pour audio externe.....    | 3,5mm stéréo                        |
| Poids (avec la batterie Li-Ion) ..... | 327g                                |
| Dimensions .....                      | 150x79x43 mm (LxHxP)                |

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Pour toute information sur la garantie, visiter : [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

# E+READY

Emergency solutions by Midland

**Prodotto o importato da/Produced or imported by:**

**MIDLAND EUROPE srl**

Via. R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia, Italy

[www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

**Imported by: ALAN-NEVADA UK**

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants PO6 1TT, United Kingdom - [www.nevada.co.uk](http://www.nevada.co.uk)

Read the instructions before installation and use.

**Vertrieb durch: ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich, Deutschland

[www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de)

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

**Importado por: MIDLAND IBERIA, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España

[www.es.midlandeurope.com](http://www.es.midlandeurope.com)

Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

**Importé par: ALAN FRANCE S.A.R.L.**

10 impasse Phytagore 13127 Vitrolles, France

[www.alan-midland.fr](http://www.alan-midland.fr)

Avant l'utilisation, lire les instructions.